



ERRATUM

**Commission paritaire pour les pharmacies et  
offices de tarification**

**CCT n° 156089/CO/313  
du 13/11/2019**

Correction du texte français :

- L'article 1er, § 2 doit être modifié comme suit :  
« **Pour l'application de la présente convention,** on entend par "travailleurs" : les **travailleurs** masculins et féminins. »

Correction du texte néerlandais :

- L'article 2 doit être corrigé comme suit : « Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten op grond van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 137 **van 23 april 2019** van de Nationale Arbeidsraad tot vaststelling, voor 2019-2020 van het interprofessionele kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering »
- L'article 3 doit être corrigé comme suit : « De leeftijdsgrens zoals bepaald in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst heeft enkel betrekking op de toekenning van uitkeringen en niet het recht op van tijdskrediet, loopbaanvermindering en ~~vermindering van de arbeidsprestaties tot een half-tijdse~~ **landingsbanen.** »
- A l'article 3, premier tiret, « **betrekking** » doit être ajouté à la fin du tiret.

ERRATUM

**Paritair Comité voor de apotheken en tarificatiediensten**

**CAO nr. 156089/CO/313  
van 13/11/2019**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 1, § 2 moet als volgt verbeterd worden : « **Pour l'application de la présente convention,** on entend par "travailleurs" : les **travailleurs** masculins et féminins. »

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- Artikel 2 moet als volgt verbeterd worden : « Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten op grond van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 137 **van 23 april 2019** van de Nationale Arbeidsraad tot vaststelling, voor 2019-2020 van het interprofessionele kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering »
- Artikel moet als volgt verbeterd worden : « De leeftijdsgrens zoals bepaald in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst heeft enkel betrekking op de toekenning van uitkeringen en niet het recht op van tijdskrediet, loopbaanvermindering en ~~vermindering van de arbeidsprestaties tot een half-tijdse~~ **landingsbanen.** »
- In artikel 3, eerste streepje, moet « **betrekking** » ingevoerd worden op het einde van de tekst.

Correction dans les deux langues :

- A l'article 3, second tiret, « **précitée** » doit être supprimé.

Décision du 03 -03- 2020

Verbetering in beide talen :

- In artikel 3, tweede streepje moet « **voor-noemde** » geschrapt worden.

Beslissing van 03 -03- 2020



**Dominique DUMONT**  
Adviseur—generaal

**Commission paritaire 313 pour les pharmacies et les offices de tarification - Convention collective de travail du 13 novembre 2019**

**Abaissement de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou restructuration**

**CHAPITRE IER – CHAMP D'APPLICATION**

**Article 1<sup>er</sup>.** §1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs qui ressortissent de la Commission paritaire pour les pharmacies et les offices de tarification.

*§2. Pour l'application de la présente convention,*  
§2. On entend par « travailleurs » : les employés masculins et féminins. *travailleurs*

**CHAPITRE 2 : OBJET**

**Article 2.** La présente convention collective du travail est conclue en application de la CCT n° 137 du 23 avril 2019 du CNT fixant pour 2019 et 2020, le cadre interprofessionnel de l'abaissement de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou restructuration

**Article 3.**

La limite d'âge définie dans la présente convention collective de travail concerne uniquement l'octroi des allocations et ne concerne pas le droit au crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière.

Les conditions d'application en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations prévu à l'article 2 sont les suivantes :

Pour la période 2019-2020, la limite d'âge est portée à

- 57 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps

**Paritair Comité 313 van de apotheken en tarifieringsdiensten - Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 november 2019**

**Verlaging van de leeftijdsgrens, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering**

**HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGBIED**

**Artikel 1. § 1er** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair comité voor de apotheken en tarifieringsdiensten.

§2 Voor de toepassing van deze overeenkomst, wordt onder "werknemers" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werknemers

**HOOFDSTUK 2: VOORWERP**

**Artikel 2.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten op grond van de CAO nr 137 van de NAR tot vaststelling, voor 2019 – 2020 van het interprofessionele kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering

**Artikel 3**

De leeftijdsgrens zoals bepaald in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst heeft enkel betrekking op de toekenning van uitkeringen en niet het recht op van tijdkrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse landingsbaan.

De voorwaarden voor de toepassingsmodaliteiten tot toegang van het recht op uitkeringen conform artikel 2 zijn de volgende:

Voor de periode 2019-2020 wordt de leeftijdsgrens op

23 april 2019, van

- à 55 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations d'un cinquième temps en application de l'article 8, § 1er de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 précitée et qui remplissent les conditions définies à l'article 6, § 5, 2° et 3° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014.

#### CHAPITRE 3 : DURÉE DE VALIDITÉ

**Article 4.** §1<sup>er</sup> la présente convention collective de travail est conclue pour une période déterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2019 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2020.

§2. Les dispositions mentionnées ci-dessus sont d'application sauf si une norme légale impérative supérieure fixe d'autres conditions, termes ou modalités.

- 57 jaar gebracht voor de werknemers die hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse *betrekking*
- op 55 jaar vastgesteld voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de *voornoemde* collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 hun arbeidsprestaties verminderen met een vijfde en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, § 5, 2° en 3° van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014.

#### HOOFDSTUK 3 – GELDIGHEIDSDUUR

**Artikel 4.** § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2019 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2020.

§ 2. De hierboven vermelde bepalingen zijn van toepassing behalve indien een hogere wettelijke norm andere voorwaarden, termen of modaliteiten bepaalt.

